



# La bóveda celeste del planisferio de Dendera: interpretación de un cielo greco-babilónico y egipcio

José Lull García

Coordinador de la Sección de Arqueoastronomía

jose.lull@gmail.com

*El famoso zodíaco de Dendera constituye un ejemplo único, en el antiguo Egipto, de representación de constelaciones a modo de planisferio, por lo que ofrece la posibilidad de conocer, aproximadamente, la posición de las principales constelaciones que, a finales de la época ptolemaica, eran imaginadas por los observadores del Nilo. Sin embargo, la identificación no es en absoluto sencilla: ¿es correcta su posición? ¿qué constelaciones son egipcias? ¿cuáles son de origen griego sincretizadas en imágenes egipcias? ¿cuáles obedecen a otro origen? ¿todas son constelaciones o también hemos de considerar personificaciones de estrellas o símbolos?*

El conocido popularmente como “zodíaco circular” del templo de Hathor de Dendera, se encontraba originalmente en el techo de la capilla número 2 del lado este de la terraza de dicho templo (actualmente una copia, el original está en el Louvre). Cuando los sabios que acompañaron a Napoleón a Egipto en 1801 hicieron un alto con las tropas del general Desaix junto a las ruinas de Dendera, el vizconde Vivant Denon aprovechó para visitar el templo y descubrió el magnífico techo. Una vez los dibujos de Denon fueron vistos en Francia, éste suscitó gran interés. Así, en 1822, se organizó un viaje secreto para intentar llevarse esa pieza a Francia y, con el acuerdo de Mohamed Alí, fue arrancado de su emplazamiento original en Dendera y transportado a Francia, llegando a París en Enero de 1823, estando

desde 1919 en el Louvre.

El disco que contiene las representaciones de las constelaciones aparece sostenido por cuatro diosas, personificaciones de los cuatro puntos cardinales, y cuatro parejas de divinidades hieracocéfalas (fig. 1). El disco de las constelaciones, un bajorrelieve tallado en piedra arenisca, de 1.55 metros de diámetro, tiene en la parte interna de su perímetro los 36 decanos horarios, representados a modo de divinidades que desfilan hacia su derecha. En época grecorromana (el techo de Dendera data de mediados del siglo I a.C.) no está claro que los decanos siguiesen siendo empleados únicamente con fines horológicos, pues en esta época fueron usados también como divisores de las constelaciones zodiacales, dividiendo cada constelación en tres

partes, completando el círculo de 360°. En esa función aparecen por primera vez en Egipto en el zodíaco de Esna A, hoy destruido, y que se fecha hacia el 200 a.C. El “zodíaco” de Dendera es el único conocido de tipo circular en Egipto, de modo que está confeccionado a modo de planisferio celeste. Por ello, deberíamos llamarlo, con más propiedad, “planisferio” de Dendera.

Si nos centramos en las constelaciones zodiacales podemos observar que no fueron representadas todas a una misma distancia del centro del planisferio (polo norte celeste), es decir, no están a una misma declinación en el planisferio. Actualmente, en la bóveda celeste, la declinación máxima de la eclíptica (banda de la esfera celeste por la que el Sol se desplaza, aparentemente, cada año) se produce actualmente en Taurus,



FIGURA 01: El techo de la capilla 2 de la terraza del templo de HATHOR (TOMADO DE CAUVILLE, 1997, pl. X 60).

mientras que la mínima declinación se sitúa en Ophiuchus, entre Sagittarius y Scorpius. Ello es debido a la inclinación del eje de la Tierra respecto al ecuador celeste. En el planisferio de Dendera esto no se pasó por alto, lo cual nos lleva a pensar que las constelaciones se representaron siguiendo un modelo que, en

líneas generales, debía aproximarse a lo que observaban. La declinación más baja en el planisferio de Dendera la tiene Aquarius, y la más alta Cancer, en el lado opuesto. A mediados del siglo I a.C., cuando se confeccionó este planisferio, la declinación más baja y más alta de la eclíptica se situaba precisamente y, no por casualidad, en Aquarius y

Cancer, respectivamente. Es evidente que los problemas de espacio también desempeñan su papel, por ello Cancer aparece descolocada, al norte de Leo y Gemini, y es posible que otras constelaciones hayan sufrido la misma suerte. Pero reconociendo los defectos que estos problemas pudieran ocasionar, el hecho de que la banda zodiacal se

representase con la inclinación de la eclíptica nos invita también a buscar posibles correspondencias de constelaciones actuales con otras figuras que aparecen en dicho planisferio.

Para Trevisan, la posición con la que fueron representadas las constelaciones zodiacales obedece a cómo fueron vistas durante los eclipses de Sol que se produjeron el 1 de octubre de 62 a.C. y 20 de septiembre de 61 a.C., representándose las seis constelaciones zodiacales del primer eclipse hacia el sur y las seis del

la posición de las estrellas en ese momento.

El planisferio de Dendera no representa únicamente las constelaciones sino que también incluye los cinco planetas visibles a simple vista, identificables con facilidad gracias a que junto a ellos aparece su nombre inscrito en caracteres jeroglíficos. Así, Mercurio es la figura que se sitúa entre Virgo (Vir) y Leo, Venus entre Piscis (Psc) y Aquarius (Aqr), Marte en Capricornus (Cap), Júpiter en

por sí sola forma un primer grupo de constelaciones, podemos distinguir tres grupos de figuras en el planisferio de Dendera, además de los decanos (fig. 2): a) las constelaciones zodiacales y figuras asociadas; b) las constelaciones septentrionales, situadas al norte de la banda zodiacal; y, c) las constelaciones meridionales, situadas al sur de las zodiacales. Entre las figuras del planisferio es posible que hayan algunas que no tengan por qué asociarse necesariamente con constelaciones o planetas sino con una simbología

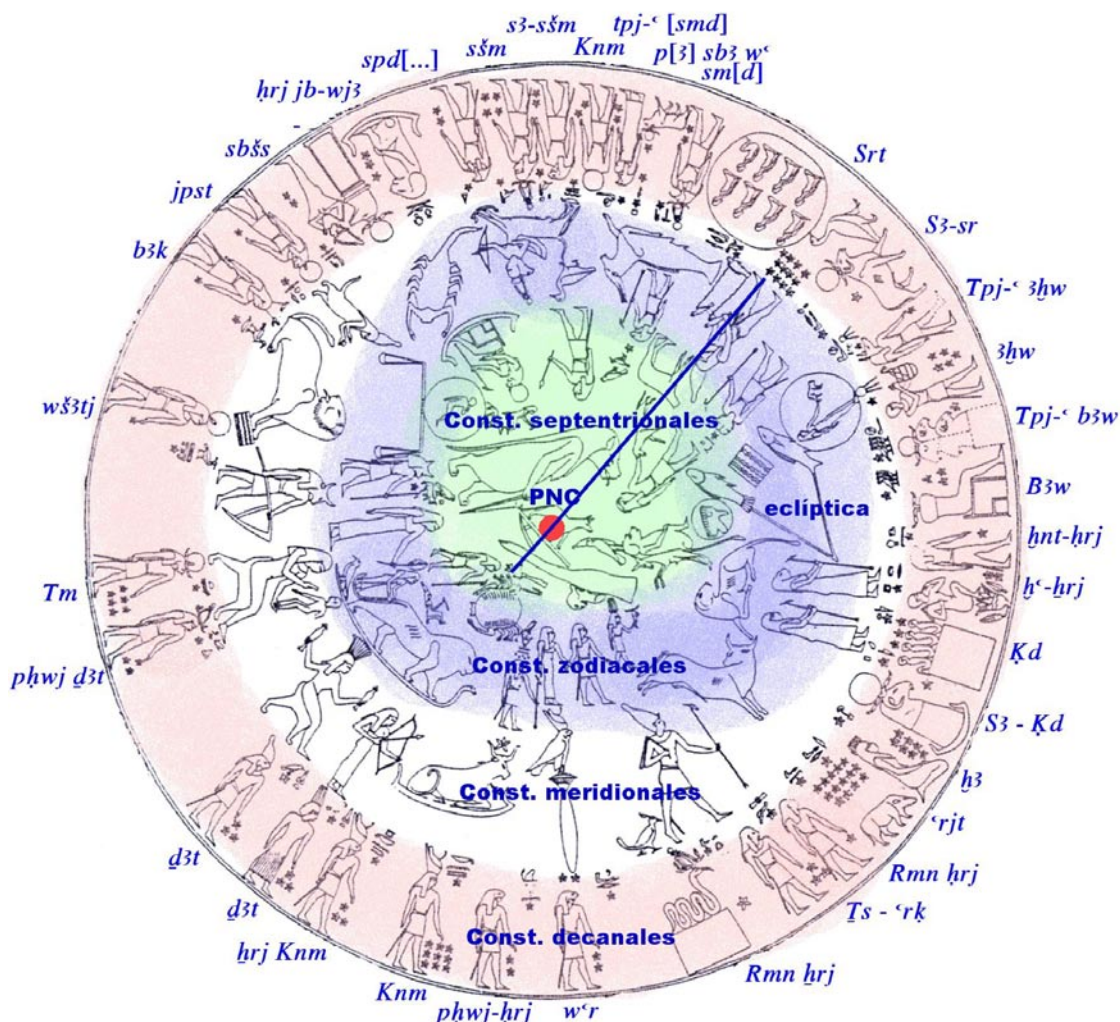


FIGURA 02: GRUPOS DE CONSTELACIONES EN EL PLANISFERIO DE DENDERA (dibujo del autor sobre CAUVILLE, 1997, pl. X 60)

segundo eclipse hacia el norte. Sin embargo, dado que ninguno de los dos eclipses señalados por Trevisan fue total, es evidente que ningún observador pudo ver (sino imaginar)

Cancer (Cnr), y Saturno entre Virgo (Vir) y Libra (Lib).

Tomando como referencia la banda de constelaciones zodiacales, que

añadida. No obstante, de ser así, es difícil poder discernirlas.

Las constelaciones representadas en el planisferio (fig. 3), exceptuando los decanos egipcios, son de diverso

PLANETAS, LUNA Y SOL

Mercurio	Venus	Marte	Júpiter	Saturno	Luna	Sol, E.O.	Sol, E.P.

origen. Junto a algunas claramente egipcias, como la gran hipopótamo, Meskhetiu, Sah, Sepedet, Leo-M3j, etc., encontramos otras de origen griego, como las zodiacales (greco-babilónico), Hydra, Corvus, Piscis austrinus etc., y otras de origen indeterminado, algunas de las cuales podrían ser egipcias.

a) Constelaciones zodiacales y figuras relacionadas

Las constelaciones zodiacales se distinguen con facilidad entre la pequeña maraña de figuras representadas en el planisferio. Estas constelaciones no existían para los egipcios antes de la época ptolemaica, ya que

se trata de un sistema desarrollado por los babilonios y heredado por los griegos, a los que muy posiblemente se debe su intrusión en Egipto en la Época Tardía. Aries se muestra como un carnero reclinado de larga cola. Junto a él, Taurus, en forma de toro. Gemini, en cambio, lo forman una figura masculina y otra femeni-

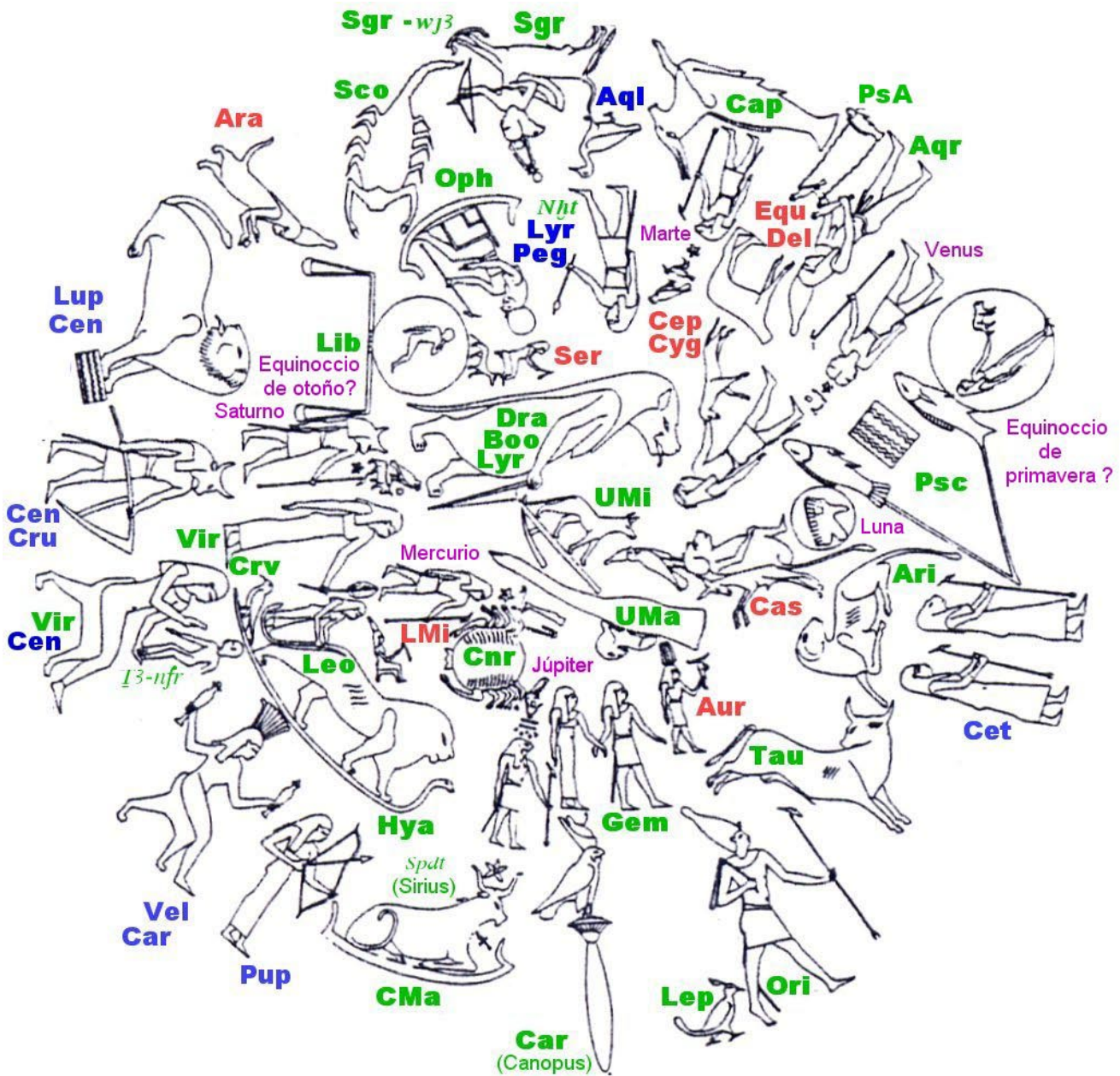


FIGURA 07: Posibles identificaciones de las figuras del planisferio (dibujo del autor sobre CAUVILLE, 1997, pl. X 60)

na, ambas divinidades, que en otros ejemplos reconocemos mejor como Shu y Tefnut. Cancer se muestra como un cangrejo, aunque en otras representaciones aparece a modo de escarabajo. Aunque aparece cerca de la pezuña de Meskhetiu, su posición real en la bóveda celeste debería situarse más cerca del otro extremo de la pata.

A Leo, el león, se le asocian algunas figuras que pueden tratarse de otras constelaciones o personificaciones de algunas de sus estrellas. Leo, con gran probabilidad, ya era reconocido como un león originalmente por los egipcios, pues la ubicación de las estrellas de los relojes ramésidas pertenecientes a la constelación de *M3j* (león) parece coincidir con Leo.

Una figura femenina sujeta la cola del león. Esta misma representación es visible en otros ejemplos, y a veces parece confundirse con Virgo, igualmente presentada en forma de mujer. Así ocurre en el zodiaco de la tumba de los dos hermanos en Athribis (**fig. 4**), donde entre Leo y Libra (Lib) es la propia Virgo quien sujeta la cola del león en vez de la espiga de cereal, como ocurre



FIGURA 04: DETALLE DEL ZODIACO DE LA TUMBA DE LOS DOS HERMANOS EN ATHRIBIS (TOMADO DE EAT III)

habitualmente. Posiblemente, pues, existe una relación entre Virgo o la parte occidental de Virgo y esta figura. De tratarse de una constelación, la mujer que sujeta la cola del león podría estar constituida por  $5-\beta$ Vir,  $3-\nu$ Vir,  $1-\omega$ Vir,  $2-\xi$ Vir y  $9-\circ$ Vir, estrellas que brillan entre la magnitud 3,5 y 5,3, o incluso ser alguna personificación de una estrella concreta de la cola de Leo o del oeste de Virgo. Virgo se representa como una mujer que sujeta una espiga de cereal.

A mediados del siglo I a.C., el ecuador celeste y la eclíptica se cruzaban (puntos equinociales) entre Piscis y Aries y entre Libra y Virgo. El punto equinoccial de otoño había

estado en Libra desde finales del III milenio hasta el siglo VII a.C., desplazándose después hacia Virgo. Por su parte, el punto equinoccial de primavera pasó de Taurus a Aries en el II milenio, y en Aries estuvo hasta finales del I milenio, momento en que pasó a Piscis. Cabe preguntarse si estos puntos de interés astronómico atrajeron también la atención de los egipcios en el planisferio.

Libra se reconoce fácilmente en el planisferio, pues fue representada en forma de balanza. Sin embargo, por encima de la balanza, pero pegada a ésta, vemos un disco que incluye la figura de un niño (en otros zodiacos el niño aparece sin disco). Es posible que este detalle indique la

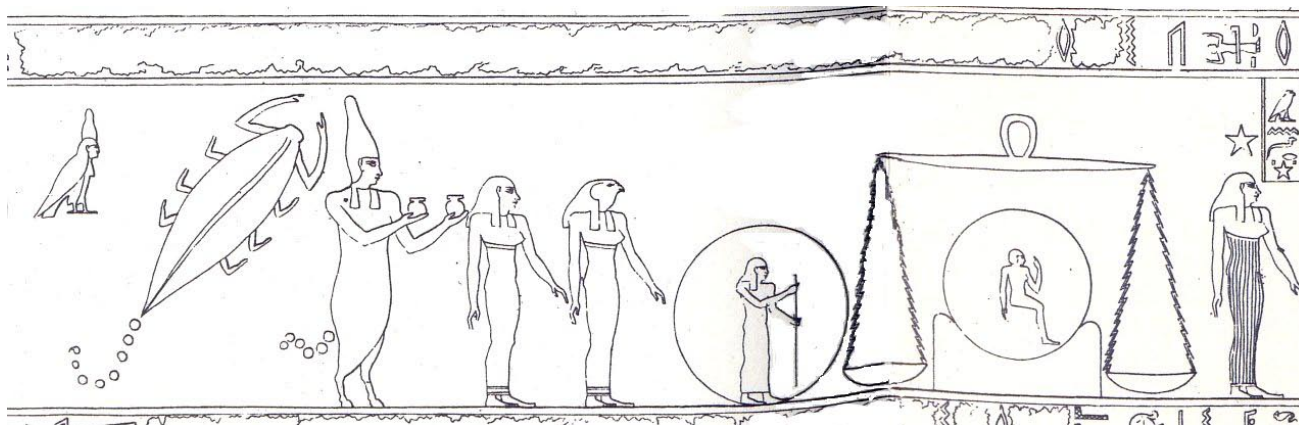


FIGURA 05: DETALLE DEL ZODIACO DEL PRONAOS DEL TEMPLO DE HATHOR EN DENDERA (TOMADO DE EAT III)

existencia de un punto equinoccial. En el techo del pronaos del templo, donde también fueron representadas las constelaciones zodiacales, la figura del disco con el niño no aparece sobre la balanza sino entre los platillos de la misma, con el añadido de formar parte, en este caso, del símbolo  $\odot$  *akhet* (*3ht*), el

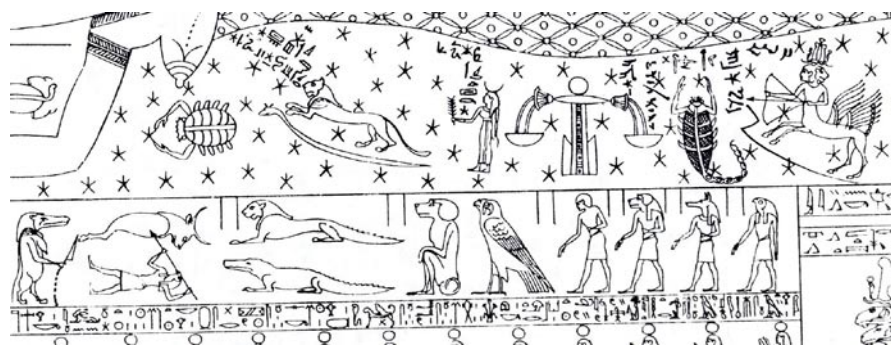


FIGURA 06: DETALLE DEL ZODIACO DEL ATAÚD DE HETER (TOMADO DE EAT III)

horizonte por el que se pone o sale el Sol, por tanto, signo de carácter solar (fig. 5). En el Imperio Nuevo al dios Horus-del-Horizonte se le representó como un niño o como un halcón. En la tumba de Ibpmeny y Pamehit (s. II d.C.), en Athribis, el disco de Libra contiene en vez de un niño un halcón.

Tras Libra, Scorpio (Sco) aparece en su forma de escorpión. Junto a él, Sagittarius (Sgr), representado como un animal a modo de centauro, con cuerpo de caballo alado de doble cola, con torso de hombre, y bicéfalo (al frente cabeza humana, detrás cabeza de león). En sus patas delanteras hay una pequeña barca grabada, que en otros zodiacos aparece indicada con mayor proporción (fig. 6). Posiblemente, ello indica que esta constelación pertenecía anteriormente a las estrellas de la constelación egipcia de *wia* (*wj3*), la “barca”, que es mencionada en los relojes diagonales y listas decanales de los techos astronómicos (fig. 7).

Cauville, en cambio, identifica esta barca con la constelación de Corona Australis (CrA).

Capricornus (Cap) se representa como un macho cabrío con cola de pez. Es posible que la antigua constelación egipcia de *seret* (*Srt*), el “carnero” (ver fig. 7), se hallase en

la región de Capricornus. Así, según Gundel, el origen de Capricornus estaría en Egipto. Sin embargo, esta constelación aparece también en la astronomía babilónica como el “pez-cabra” e iconográficamente está allí y no en Egipto su origen. Otra cuestión es saber si el carnero egipcio se sincretizó más fácilmente, por su forma, con el pez-cabra que vemos en los zodiacos y en el planisferio de Dendera.

Aquarius (Aqr), en su apariencia egipcia, se muestra como el dios Hapi en actitud de verter agua sobre un pez. El pez sobre el que se derrama el agua es muy posiblemente Piscis Austrinus (PsA) o su estrella principal, Fomalhaut, que en árabe significa “boca del pez”. Aunque el origen de esta constelación también es griego, según la leyenda, el pez

austral es el pez que salvó a la reina egipcia Isis de ahogarse en el agua.

Bajo la constelación de Piscis (Psc), en el planisferio se representó un disco en cuyo interior aparece una mujer estante que sostiene posiblemente un babuino. Quizá, este disco podría indicar la existencia de un punto equinoccial comparable al sugerido en Libra. Para Aubourg, en cambio, este conjunto indicaría un eclipse de Sol ocurrido el 7 de marzo de 51 a.C. En el techo del pronaos entre Piscis y Aries (Ari) aparece un disco en cuyo interior figura una divinidad masculina que sostiene un cerdo (fig. 8). Sin duda,

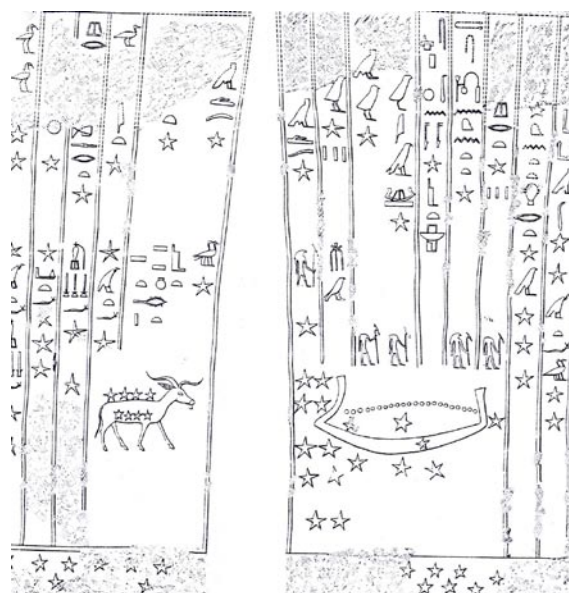


FIGURA 07: CONSTELACIONES DEL “CARNERO” (*Srt*) y la “BARCA” (*Wj3*) EN EL TECHO ASTRONÓMICO DE MONTUEMHAT, DIN. XXVI (TOMADO DE EAT III)

ambos deben relacionarse, aunque en ese ejemplo es un cerdo y no un babuino el animal que sostiene la divinidad, esta vez masculina. En todo caso, en dicho ejemplo el disco es representado tras Piscis, antes de Aries. Para von Lieven, un cerdo en el interior de un disco debería asociarse más bien con la Luna, por lo que en caso de que el disco tuviera que relacionarse con ésta, la suge-

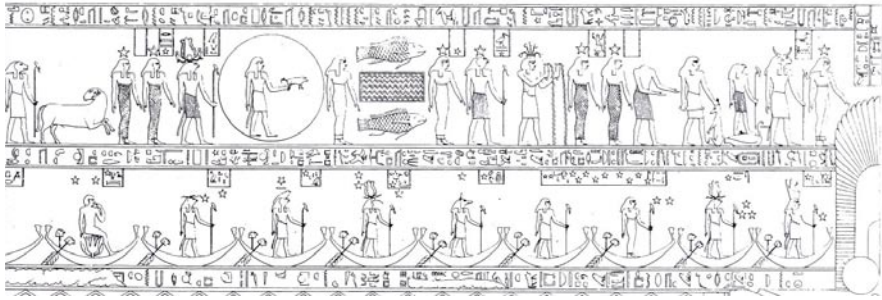


FIGURA 08: DETALLE DEL ZODIACO DEL PRONAOS DEL TEMPLO DE HATHOR EN DENDERA (TOMADO DE EAT III)















rencia inicial no tendría cabida.

Entre los peces de Pisces hay un rectángulo con el signo del agua. Este detalle debe formar parte de la representación de esta constelación, y también aparece en el techo del

que podría relacionarse con la Luna (como ojo izquierdo de Horus), no con una constelación. Para Aubourg, representaría un eclipse lunar ocurrido el 25 de septiembre del año 52 a.C.

cal que se apoya sobre un azadón. Podría tratarse de una forma del dios Upuaut, “el que abre los caminos”. Por su posición en el planisferio, este grupo debe representar la Ursa Minor (UMi). A mediados del siglo I a.C., Polaris ( $\alpha$  UMi) y Kochab ( $\beta$  UMi) se situaban a  $12^\circ$  y  $8^\circ$ , respectivamente, del polo norte celeste, siendo las estrellas más brillantes situadas al norte de los  $72^\circ$  de declinación.

Junto a ésta, se sitúa una de

CONSTELACIONES ZODIACALES Y ASOCIADAS			
Figura	Identificación	Figura	Identificación
	Aries		Taurus
	Gemini		Cancer
	<i>M3j (Mai, el león)</i> Leo		Personificación de una estrella de la cola de Leo? Zona occidental de Virgo?
	Virgo		Libra
	Scorpius		Sagittarius
	<i>Wj3 (Wia, la barca)</i> Sagittarius		<i>Srt (Carnero) ?</i> Capricornus
	Aquarius Fomalhaut, PsA		Pisces


pronaos. En ningún caso creo que este cuadrado deba relacionarse con el cuadrado de Pegasus. Por encima de Pisces, el planisferio incluye un disco con un *udjat*, símbolo HUYGENS N° 69

### b) Las constelaciones al norte de la eclíptica

El centro del planisferio está ocupado por una figura de un cha- NOVIEMBRE - DICIEMBRE 2007

las constelaciones egipcias boreales mejor conocidas, Meskhetiu, la pata de toro, que corresponde a nuestra Ursa Maior (UMa). Pegada a la pata de toro vemos una figura de

un pequeño cuadrúpedo cuya naturaleza es difícil de precisar. Para Neugebauer y Parker podría tratarse de un león, aunque tampoco podría descartarse que representase una osa, por influencia griega. Tal vez haga referencia a alguna de las estrellas principales de la constelación o simplemente (si es una osa) a la forma griega de la constelación.

Otra constelación muy conocida por sus representaciones en textos astronómicos del Imperio Nuevo, también presente en época ptolemaica en el planisferio de Dendera y otros documentos, es  *3st-d3mt* “Isis-Djamet”, con forma de una hipopótamo, o la *rrt wrt* la “gran hipopótamo” de algunos textos más tardíos. La constelación de *3st-d3mt* equivale con toda probabilidad a la *rrt* de las tablas de los relojes ramésidas y textos de la época ptolemaica, que no debe ser otra que la hipopótamo boreal del planisferio. Esta constelación debía cubrir un área enorme de cielo, posiblemente de Bootes (Boo), Hercules (Her) a Lyra (Lyr) y Draco (Dra).

Entre Taurus y Gemini se sitúa una figura que simboliza a un dios tocado por dos altas plumas y que sostiene un cetro con cabeza de carnero. Al norte de estas constelaciones el grupo de estrellas más destacable es el de Auriga (Aur), aunque también podrían formar esta constelación estrellas como 112-β Tau y 123-ζ Tau.

Encima de Leo el planisferio incluye una pequeña figura de divinidad sedente, tocada por una corona del

Alto Egipto y sujetando un flagelo. Esta representación no tiene paralelos en otros ejemplos de la época grecorromana, si bien es cierto que ninguno parece ser tan completo como el planisferio de Dendera. Al norte de Leo sólo las débiles estrellas de Leo Minor (LMi) o algunas de UMa como Alula Borealis (54-η UMa) y Alula Australis (53-χ UMa), podrían vincularse a esta pequeña constelación. Sin embargo, ciertamente, no son estrellas notorias. Cabe la posibilidad de que esta figura pudiera representar incluso una estrella de Leo, como su estrella principal, Regulus (*pequeño rey*, en latín). Entonces, tal vez, la figura no represente una divinidad sino un rey al estilo egipcio, sentado en su trono, con el flagelo y la corona blanca.

Por encima de Libra fueron grabadas dos figuras de reducido tamaño: un chacal y una divinidad sedente portadora de un flagelo. Su identificación con constelaciones o grupos de estrellas concretas es bastante compleja, pues tampoco hallamos posibles paralelos de éstas en los relojes diagonales, techos astronómicos o relojes ramésidas. Por su posición en el planisferio deberían situarse entre las constelaciones zodiacales de Libra, Scorpius y Sagittarius y la gran constelación egipcia del hipopótamo. Quizás, en la zona de Serpens Caput (Ser).

Sobre Scorpius, tenemos una constelación representada como dios solar hieracocéfalo, sedente, sobre una barca. Posiblemente esta constelación se ubicaba en Ophiuchus

(Oph). A ésta le sigue un dios estante armado de una maza. Cabe preguntarse si esta figura representa la gran constelación de *nekhet* (*nht*), el “Gigante”, que aparece en los relojes ramésidas como una de las constelaciones egipcias. Esta constelación debía extenderse aproximadamente entre Aquila / Lyra y Pegasus (Peg). El “Gigante” ramésida se caracteriza, entre otras cosas, por poseer una maza. Así, vemos como una de las 16 estrellas horarias pertenecientes a esta constelación se llama *tp n hḏ nt nht*, es decir, “cabeza de la maza del Gigante”. Evidentemente, si el gigante ocupaba varias horas en ascensión recta, no debería haber sido representado en el planisferio en posición vertical sino, al menos, tumbado. Por otro lado, dado que en los relojes ramésidas bajo la base del Gigante se halla la constelación de *3pd* “pájaro”, y que en el planisferio, bajo el supuesto Gigante tenemos un ave, tomando que ambas constelaciones hubiesen sido representadas como un grupo y colocadas en vertical, el “pájaro” ramésida podría quizás equipararse con el del planisferio de Dendera. No obstante, puesto que el error de posición sería muy notable (el “pájaro” ramésida debería hallarse a la altura de Perseus), esto queda expuesto como mera conjetura, y el “pájaro” del planisferio podría corresponder a Aquila o incluso a Cygnus, si buscamos en el pájaro una constelación de origen griego más similar a la representada. Comprobamos, por tanto, que el planisferio puede presentar incongruencias no sólo en el tamaño de las constelaciones sino incluso en su














posición aproximada y variantes por su origen cultural y mitológico.

Sobre Aquarius tenemos un hombre acéfalo, en una posición similar

animales (una cabra, un babuino y un halcón), se plasmó al norte de Aries y Piscis, hacia el polo norte celeste. Ésta podría expandirse por Cassiopeia (Cas) y alrededores.

vaca recostada sobre una barca, y la estrella que aparece entre sus cuernos simboliza a Sirius, la más brillante del firmamento. En realidad, el nombre *Spdt* significa triángulo, y

CONSTELACIONES AL NORTE DE LA ECLÍPTICA			
Figura	Identificación	Figura	Identificación
	Ursa Minor Polo Norte Celeste		<i>Msh̄tjw (Meskhetiu)</i> Ursa Maior
	<i>3st-d3mt (Isis-Djemet)</i> <i>Rrt wrt (gran hipop.)</i> Boo / Dra / Her / Lyr <i>Mnjt (poste de amarre)</i> Cvn / Boo		Una estrella de <i>Meskhetiu</i> en UMa? La Osa, forma griega de <i>Meskhetiu</i> ?
	Leo Minor? La estrella Regulus de Leo?		Auriga
	Cassiopeia		Por la zona de Pegasus, Lacerta o Cepheus ?
	Zona de Equuleus / Delphinus?		<i>Nht (Nehet, el Gigante)</i> Pegasus / Lyra
	Ophiuchus		<i>3pd ? (pájaro?)</i> en Perseus ? Aquila ?
	Por Serpens Caput ?		Por Serpens Caput?

a la del jeroglífico  *hn (hen)*. Podría situarse, tal vez, en la zona de Equuleus (Equ) y Delphinus (Del). Sobre ésta, el planisferio muestra una constelación integrada por una divinidad masculina que sostiene, por los cuernos u orejas, a un animal. Podría estar integrada por estrellas de Pegasus (Peg), Cepheus (Cep) o Lacerta (Lac). Otra extraña constelación, formada por un grupo de tres

### c) Constelaciones al sur de la eclíptica

Las constelaciones meridionales de más fácil identificación son las de *Spdt* - Sepedet (bajo Cancer y Gemini), que corresponde aproximadamente con nuestro Canis Maior (CMA), y *S3h* - Sah (bajo Gemini y Taurus), que equivale a Orion (Ori). Sepedet se representó en forma de

como tal posiblemente debía referirse a las estrellas Sirius (en la punta del triángulo), Wezen (25-δ CMA) y Adhara (21-ε CMA).

Sah, más a su derecha, se muestra como una divinidad, con la corona del Alto Egipto, un cetro *was* y un *nehaha* o flagelo. Un pájaro situado inmediatamente detrás de Sah, podría corresponder a Lepus

(Lep). En el cielo, entre Orion y Canis Maior, es decir, entre Sah y Sepedet, no hay espacio para otra constelación y, sin embargo, en el planisferio aparece una figura prominente constituida por el símbolo del papiro,  $\Upsilon$  *wadj* (*w3d*), sobre el que se posa un halcón tocado por la doble corona. Esta asociación está bien documentada como *Hrw hrj w3d.f*, es decir, “Horus, el que está sobre su pilar”. En el caso de que aquí no se trate de una figura de carácter meramente simbólico, lo más factible es que fuera  $\alpha$  Carinae, Canopus, la segunda estrella más brillante del cielo, si bien su culmi-

La hipótesis podría ser interesante, pero entonces habría que explicar también por qué aparece en el zodiaco del pronaos.

A la izquierda de Sepedet, por debajo de Leo, Virgo, Libra y Scorpius, aparecen otras seis figuras. La primera, bajo Leo, es una divinidad femenina armada de arco y flecha, la diosa Satet. Esta diosa estaba asociada con la inundación del Nilo y en ocasiones se la vinculó a la misma estrella Sirius (Sothis), que anunciaba la inundación. Si realmente se trata de una constelación independiente, podría equiva-

de la primera catarata. De hecho, en la tríada de Elefantina Anukis se consideraba hija de Satet y Khnum. Por ello, a esta diosa también se la asociaba con la inundación anunciada por Sepedet. Con los recipientes *heset* debería verter agua, para favorecer la inundación. De ser constelación, podría corresponder a estrellas de la banda de la Vía Láctea pertenecientes a Vela (Vel) y Carina (Car). Es posible, entonces, que las *sb3w nw mw* “estrellas del agua” de los relojes ramésidas, ubicadas tal vez entre  $\gamma$  Velorum y  $\zeta$  Puppis, formen parte de esta constelación. En el zodiaco rectangular del pronaos

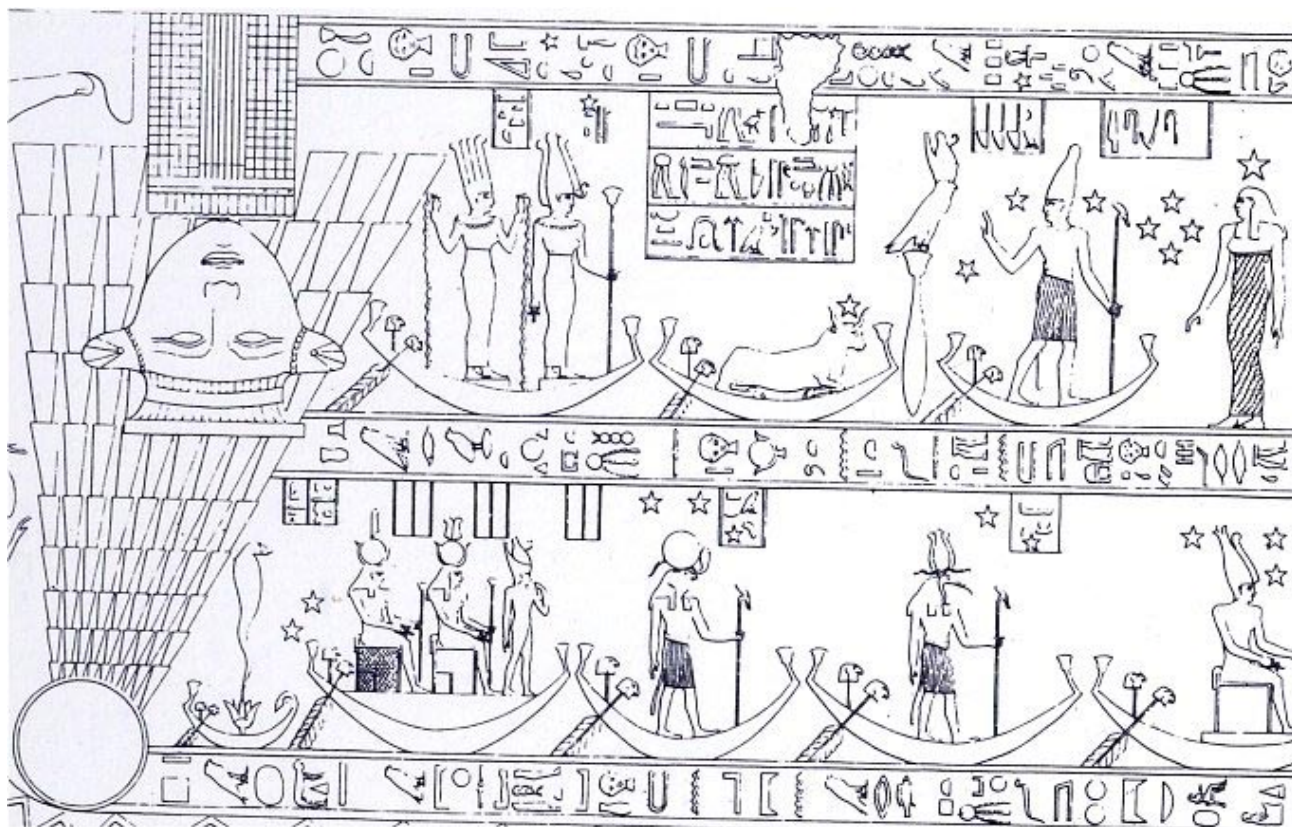


FIGURA 09: DETALLE DEL ZODÍACO DEL PRONAOS DEL TEMPLO DE HATHOR EN DENDERA (TOMADO DE EAT III)

nación se produciría después de la de Sirius y en razón de ello parecería más correcto que hubiera sido incluida a la izquierda de Sepedet y no a su derecha. Como figura simbólica, Trevisan opina que no se trata de una estrella o constelación sino que indica el eje del templo.

ler a las estrellas de Puppis (Pup). A su lado, hay una divinidad sedente, tocada por una corona de plumas, y que sostiene recipientes de tipo *heset* (*hst*). Se trata de la diosa Anuket. Del mismo modo que Satet, esta diosa se vinculó a la región meridional de Egipto y a la zona

de Dendera, Satet y Anuket comparten la misma barca (fig. 09), y en el zodiaco de Esna, Satet y la vaca de Sepedet comparten, a su vez, otra barca. Esto, más las características mitológicas de dichas divinidades, hicieron que Neugebauer y Parker, no las considerasen constelaciones

independientes sino otras formas vinculadas a Sepedet. En ese caso, ambas figuras no representarían constelaciones.

Leo se apoya sobre una serpiente. Ésta también aparece en varios ataúdes de los siglos I-II d.C. (ver fig. 6) donde, en fila, fueron representadas las constelaciones zodiacales. E muy posible que corresponda a nuestra Hydra (Hya), que según Ovidio fue el monstruo que retuvo al cuervo que llevaba agua a Apolo. Por ello, el pájaro situado en la cola

una evolución final de la forma del cocodrilo y que el pájaro, quizás el cuervo de Ovidio, lo sea del que se había representado junto al león en los techos astronómicos. Así, la mitología griega hallaría cabida en estas constelaciones egipcias, las cuales se habrían sincretizado transformando un poco su forma animal.

Bajo Corvus, una mujer sedente sostiene un niño. Tal vez, refleja la antigua constelación egipcia que ocupaba la región de Virgo, pues el niño podría relacionarse con *T3-nfr*,

su posición en el planisferio, bajo Virgo y Corvus.

Le sigue un dios con cabeza de toro y que sostiene un azadón. Según Boll y Gundel, la descripción de la constelación griega de Bootes encaja bien con la figura representada en Dendera. De ser así, nos encontraríamos con que, antes que eliminar la importante constelación de Bootes por falta de espacio, se prefirió colocarla bajo Virgo y no donde realmente le hubiera correspondido, es decir,

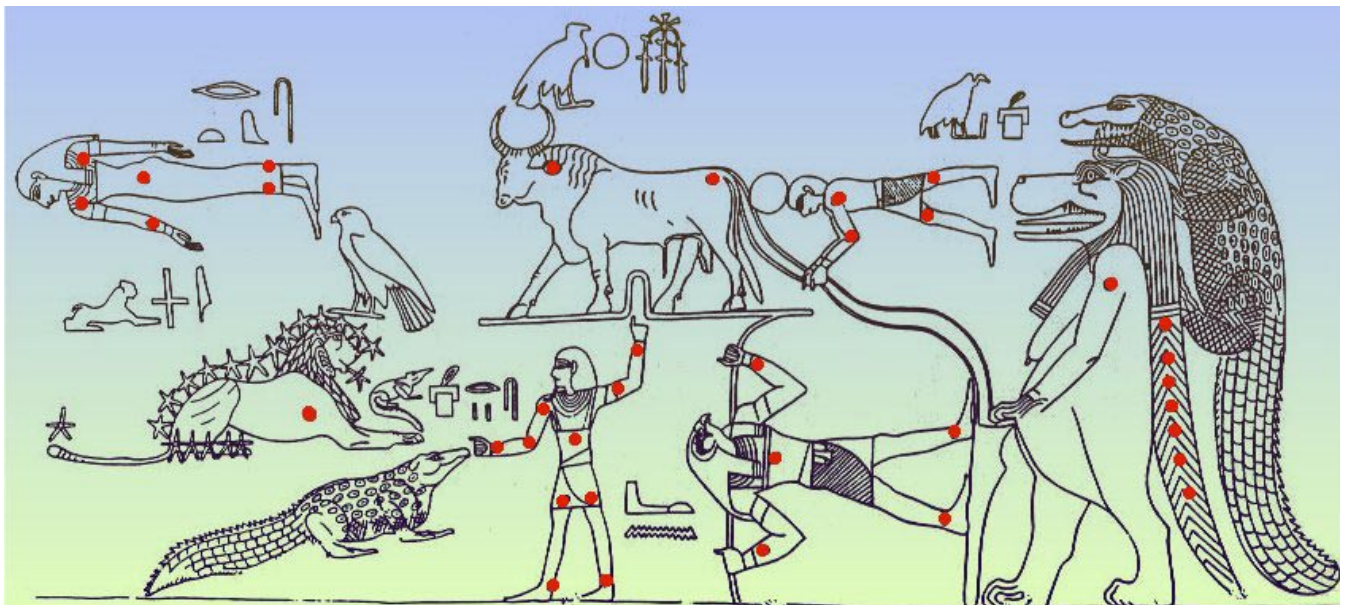


FIGURA 10: CONSTELACIONES "BOREALES" DEL TECHO ASTRONÓMICO DE SETI I, DIN. XIX (TOMADO DE EAT III)













de la serpiente, bien podría corresponder a nuestro Corvus (Crv), el cuervo. Casualmente, en algunos techos astronómicos, como el del segundo corredor de la tumba de Ramsés VI o en la cámara sepulcral de Tausert y Seti I (fig. 10), al león se le asocia un ave, si bien colocada delante y mirando en dirección contraria al ave que previsiblemente es Corvus. Por otra parte, este león tiene por debajo un cocodrilo, "el de pies sosegados" (*htp rdwj*), epíteto del dios Sebek. Cabe suponer, entonces, que la serpiente sea

el "bello niño", una estrella que aparece en los relojes ramésidas y que, antes de que la banda zodiacal fuera tomada de la tradición babilónico-griega, podía corresponder con la estrella Spica,  $\alpha$  Vir. Cabe preguntarse, entonces, si la mujer que sostiene el niño constituye la constelación original egipcia que se había visto desplazada por Virgo. De ser así, es posible que hayan otros casos similares en el planisferio. Otra posibilidad, es que dicha figura deba asociarse con estrellas de Centaurus, pues así lo indicaría

por encima de Virgo. Sin embargo, el Bootes griego nunca aparece con cabeza de toro. Así que, de no ser Bootes, su posición haría que la pudiéramos relacionar, más bien, con las estrellas situadas entre Crux (Cru) y Centaurus (Cen). Tras ésta, un león se apoya sobre el símbolo del agua. Dado que fue plasmado bajo Libra, podría estar formado por estrellas de Centaurus y Lupus (Lup). Para Neugebauer y Parker, este león podría ser el *M3j* (león) de los relojes ramésidas, que preferiríamos identificar con el Leo zodiacal.

Tras el león, una divinidad femenina con medio cuerpo de hipopótamo, podría situarse en Ara. Para Leitz,

J. Lull, “El planisferio ptolemaico del templo de la diosa Hathor en Dendera: ¿un elemento de datación absoluta?”, *Huygens* 27 (2000), pp. 8-16.

CONSTELACIONES AL SUR DE LA ECLIPTICA			
Figura	Identificación	Figura	Identificación
	Zona de Cetus Podría formar pareja con la siguiente figura.		Zona de Cetus Podría formar pareja con la figura anterior.
	<i>S3h (Sah)</i> Orion		Lepus
	Carina ( $\alpha$ Carinae – Canopus)		<i>Spdt (Sepedet)</i> Canis Maior Sirius
	Puppis		Vela / Carina
	Corvus		Hydra
	<i>T3-nfr (Tja-nefer)</i> $\alpha$ Vir - Spica Virgo Centaurus ?		Centaurus / Crux ?
	Lupus / Centaurus		Ara

en cambio, ésta debería identificarse con la hipopótamo *Rrt* de los relojes ramésidas, que nosotros preferimos hacer corresponder con la hipopótamo boreal.

Finalmente, entre las figuras representadas por debajo de la banda zodiacal, encontramos un último ejemplo bajo Aries. Se trata de dos divinidades femeninas, una con cabeza de león y otra con cabeza humana, que sostienen un cetro

Bibliografía:

E. **Aubourg**, “La date de conception du zodiaque du temple d’Hathor à Dendera”, *BIFAO* 95 (1995), pp. 1-10.

S. **Cauville**, *Dendara. Les chapelles osiriennes*. IFAO, (El Cairo, 1997).

S. **Cauville**, *Le zodiaque d’Osiris*, (Lovaina, 1997).

M. **Clagett**, *Ancient Egyptian Science, II*, (Filadelfia, 1995).

Chr. **Leitz**, *Altägyptische Sternuhren*. (Lovaina, 1995).

A. **von Lieven**, *Der Himmel über Esna*, ÄA 64 (Wiesbaden, 2000).

**Lull**, *La astronomía en el antiguo Egipto* (Valencia, 2006).

J. **Lull** y J. A. **Belmonte**, “A Firmament Above Thebes. Uncovering the Constellations of Ancient Egyptians”, *Journal for the History of Astronomy* 37 (2006), pp. 373-392.

O. **Neugebauer**, y R.A. **Parker**, *Egyptian Astronomical Texts, I-III*, (Londres, 1960-1969).

C. **Trevisan**: “La rappresentazione delle constellatione nello zodiaco circolare di Dendera”, en <http://www.camillotrevisan.it/dendera.htm>